

Arbeitsgemeinschaft Literarischer Gesellschaften und Gedenkstätten e.V.

# Panorama and Perspectives.

Literary Societies and Literary Museums in Europe

Panorama und Perspektive. Literarische Gesellschaften und Literaturmuseen in Europa

Newsletter 9 – 08/2011

## ■ Belgium

■ The *Letterenhuis (Archive for Flemish Literature)* in Antwerp keeps the memory of Flemish literature and the Flemish literary world. The permanent and temporary exhibitions serve to open up and make use of the treasure trove of literary archives that it preserves and makes accessible to academics and other interested parties.

The Letterenhuis now has *three new audio guides available*, offering visitors an enjoyable tour of the permanent museum survey of 200 years of Flemish literature. Three Flemish authors each have written a piece on the exhibition and then read it for the recording. They are Kristien Hemmerechts (“Das Lächeln der Engel”, 2001; “Diana”, 2002, etc.), Rachida Lamrabet (“Frauenland”, 2002) and Tom Nagels (“Válófélben”, 2011). These writers’ voices literally bring the visitor closer to the literature and literary history.

Visits to the reserves are another way of bringing the public into closer contact with the archives. The guided tours on Museum Night and other occasions are always a great success. They show that exclusive contact with the real thing (the manuscript of a major novel or a celebrated poem, letters written by well-known writers, etc.) gives a compelling sensation of literary history. And they also cause a substantial increase in the appreciation of archives – in this case literary archives.

July saw the *publication of the twentieth issue of “Zuurvrij”, the twice-yearly printed Letterenhuis newsletter* (116 pages). It contains stories, news and information on literary archives, and the latest acquisitions and research. Number 20 includes articles on:

- the pioneering online letter project focusing on the avant-garde literary periodical “Van Nu & Straks” ([www.vnsbrieven.org](http://www.vnsbrieven.org))
- modernist furniture design from 1921, by the celebrated art dealer P.-G. van Hecke (see the photo by Christophe Lambrechts)
- the correspondence of the Polish-English writer-philosopher and publisher Stefan Themerson and the Flemish author Gust Gils.



**Leen van Dijck | Letterenhuis (Archive for Flemish Literature), Antwerp | [www.letterenhuis.be](http://www.letterenhuis.be) | [letterenhuis@stad.antwerpen.be](mailto:letterenhuis@stad.antwerpen.be) ■**

■ *L’automne 2011 verra paraître un beau florilège de livres dans les collections publiées par les Archives & Musée de la Littérature. Après l’étude de Geneviève Michel consacrée à Paul Nougé, “La Poésie au cœur de la révolution”, qui ouvre des perspectives majeures sur les liens entre Forme et Éthique dans l’œuvre de celui que*

Francis Ponge considèrerait non seulement comme la tête pensante du surréalisme bruxellois mais comme une des têtes les plus fortes de son temps, la collection "Documents pour l'Histoire des Francophonies" (Pie Peter Lang) publiera *l'étude comparative intrafrancophone de l'usage du Fragment dans les œuvres du même Paul Nougé et de l'écrivain suisse Charles-Albert Cingria*.

*Deux études consacrées à Henry Bauchau* verront par ailleurs le jour. L'une, venue de la République démocratique du Congo, sous la plume d'Emilienne Akonga, qui prend en charge l'œuvre écrite par cet auteur dans la seconde moitié du XXe siècle, pour relever chaque fois les processus attestant un travail de réhabilitation progressive du sujet. L'autre, venue d'Italie, due à Emilia Surmonte, se focalise sur le roman "Antigone", auquel Bauchau dut sa percée dans le grand public, et montre comment cette figure mythique réconcilie le sujet avec sa part féminine.

*Deux colloques* voient par ailleurs le jour dans cette collection. L'un, consacré à Madeleine Bourdouxhe, romancière qui attira l'attention de Simone de Beauvoir. L'autre, à "La Circonstance lyrique", vaste enquête (y compris dans la poésie latine) sur le déclenchement du poétique.

*La collection "Archives du Futur" (La Renaissance du Livre)* verra, quant à elle, la publication par les soins de Michel Otten de l'édition critique des cinq recueils de "Toute la Flandre" d'Emile Verhaeren, et de l'édition dûment annotée par Fabrice van de Kerckhove de la correspondance entre Emile Verhaeren et Rainer Maria Rilke, d'une part, entre Verhaeren et Dehmel de l'autre – deuxième volet (après Zweig) de la relation entre le poète des "Villes tentaculaires" et le mode germanique du tournant du siècle.

Par ailleurs, *la base de données du spectacle des AML, ASP@sia*, bénéficie d'une refonte de son moteur de recherche et d'un nouveau site plus convivial et plus complet ([www.aml-cfwb.be/aspasia](http://www.aml-cfwb.be/aspasia)). Avec plus de 30.000 titres recensés, elle permet au grand public et aux professionnels d'accéder à l'histoire des arts du spectacle belge francophone. Sans prétendre à l'exhaustivité, l'objectif est d'établir un historique le plus large possible des arts du spectacle en Communauté française de Belgique (théâtre pour adulte, théâtre pour jeune public, théâtre-action, opéra, danse, arts du cirque/forains/de la rue). Cette base de données est la version en ligne de ce qui fut "L'Annuaire du spectacle de la Communauté française", édité jusqu'en 2006. Elle couvre la période allant de 1990 à nos jours et est progressivement mise à jour, en parallèle avec la période qui va de 1830 à 1989. Un partenariat s'est en outre développé avec plusieurs théâtres ou compagnies de Bruxelles et de Wallonie qui participent activement à l'encodage de leurs propres archives. En contrepartie, ASP@sia se décline, sous diverses versions, sur leur site.

La base de données qui concerne les archives littéraires sera, quant à elle, reconceptualisée pour la fin de l'année 2011 ou le début 2012.

Enfin, dans le cadre de la préservation des archives de l'institution, *la numérisation de divers fonds de photographies et de diapositives de théâtre est en cours, ainsi que celle d'ouvrages d'écrivains du tournant du siècle, tombés dans le domaine public*. Des livres de Baillon, Courouble, De Coster, Destrée, Vandervelde, Eekhoud, Elskamp, Fonson-Wicheler, Gilkin, Giraud, Krains, Lemonnier, Moke, Pansaers, Périer, Picard, Pirenne, Remy, Rodenbach, de Reul, Comtesse de Robersart, Van Bemel, Van Lerberghe, Verhaeren et Waller seront aussi disponibles sur le internet, vraisemblablement durant le dernier trimestre de l'année en cours.

Marc Quaghebeur | Archives & Musée de la Littérature | [www.aml.cfwb.be](http://www.aml.cfwb.be) |

[marc.quaghebeur@aml-cfwb.be](mailto:marc.quaghebeur@aml-cfwb.be) ■

## ■ Denmark

■ *The Danish Language Society* (in Danish: Modersmål-Selskabet, in German: Gesellschaft für Dänische Sprache) is a non-profit and non-governmental association. According to the statutes, the purpose of the Society is to promote and safeguard the Danish language as a necessary prerequisite for Danish culture and democracy. The Society has about 450 members who all pay a small fee, but the activities of the Society are to a large extent financed by public funds and private donors.

What do we do to the benefit of the Danish language? The Society is 32 years old, and each year since its foundation we have published a yearbook with a relevant theme, with a number of short articles written by recognised, but not necessarily well known authors. The yearbook 2011 will be out in November.

Along with the publication of the yearbook we organise a seminar and invite members, guests and some of the authors in order to discuss the subject of the yearbook.

Moreover, for 32 years the Society has awarded the Danish Mother Tongue Prize to a well known role model. The name of this year's model will be made public in September, and the prize will be awarded at a public ceremony.

We publish a members' magazine four times a year, we take part in the Copenhagen Book Fair in autumn, we make an arrangement each year at UNESCO's international mother language day, and at our annual general meeting in the month of May we also have a discussion on a relevant linguistic theme.

The Danish Language Society cooperates with the Danish Language Council (Dansk Sprognævn) and other relevant institutions and organisations, and we are a member of the Association of Literary Societies in Denmark. We also have a very nice and new website made by one of our board members.

In Danish, the name of the Society means "mother tongue". It has been argued that there are many mother tongues being spoken in Denmark. We are well aware of that, and we pay due respect to each and every mother tongue spoken in Denmark and elsewhere. But this society is about promoting and safeguarding the Danish Language.

Feel free to contact us if you are interested to know more, or if you want our magazines or books. Or visit our website at [www.modersmaalselskabet.dk](http://www.modersmaalselskabet.dk)



General assembly, May 2011

**Jørgen Christian Wind Nielsen | The Danish Language Society | [www.modersmaalselskabet.dk](http://www.modersmaalselskabet.dk) | [jcn@modersmaalselskabet.dk](mailto:jcn@modersmaalselskabet.dk) ■**

## ■ Estonia

The Association of Estonian Writers' Museums has received the confirmation that the application for the *Grundtvig Learning Partnership Project "Comparing Learning Opportunities in the field of Literary Heritage"* has been successful. The funding programme Grundtvig is part of the European Commission's Lifelong Learning Programme ([http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc78\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc78_en.htm)).

A consortium of six partners will take part in the project: Estonia (Association of Estonian Writers' Museums, as the co-ordinator of the project), Finland (Association of Literary Societies in Finland), Germany (Association of Literary Societies and Museums), Greece (Nikos Kazantzakis Museum), Hungary (Association of the Hungarian Literary Memorial Houses, Petöfi Museum) and Luxembourg (Centre national de littérature). The project runs from August 2011 until July 2013. The first joint meeting will be held in October 2011 in Hungary.

**Maarja Vaino | Museum of A. H. Tammsaare | [www.linnamuuseum.ee/tammsaare](http://www.linnamuuseum.ee/tammsaare) | [maarja.vaino@linnamuuseum.ee](mailto:maarja.vaino@linnamuuseum.ee) ■**

## ■ Germany

■ **9 - 11 September 2011 / Berlin** – *Annual General Meeting of the ALG and celebration of the 25th anniversary of the umbrella association.* At the beginning of September, the ALG will hold its annual meeting in Berlin, this year also celebrating the 25th anniversary of the umbrella association.

The festivities will start on Friday, 9 September, with a reception at the Akademie der Künste (Academy of Arts). Eva Menasse and Klaus Völker will read texts from e.g. Benn, Bobrowski, Brecht, Doderer, Kleist and Tucholsky.

The venue of the second day is Literaturhaus Berlin – various events will focus on the topic “anniversaries”: Several members of the ALG also celebrating their anniversaries will present their work and their history – e.g. Kurt Tucholsky Museum, Lessing-Akademie Wolfenbüttel and Literaturwerkstatt Berlin. A film about the ALG, its members and its anniversary will be shown. Under the heading “Über den Sinn und Unsinn von Dichterjubiläen” (The sense and nonsense of poets’ anniversaries) representatives from the Kleist Museum, Freies Deutsches Hochstift and the International Thomas Bernhard Society will take part in a panel discussion. On Saturday evening, in cooperation with “internationales literaturfestival berlin”, the ALG presents a varied international programme.

The Annual General Meeting of the ALG on Sunday, 11 September, will conclude the events.

**Gesa Schubert | Arbeitsgemeinschaft Literarischer Gesellschaften und Gedenkstätten |**

**[www.alg.de](http://www.alg.de) | [schubert@alg.de](mailto:schubert@alg.de) ■**

## ■ Italy

■ *The Primo Conti Foundation* is located in Fiesole, in the Renaissance villa ‘Le Coste’. The villa, for many years the home of the painter and author Primo Conti (1900-1988), was acquired in 1945 and later became the Foundation’s seat. On the ground floor are the Foundation Museum and the Maestro’s studio - the latter is a space also used for meetings and conferences. The Archive is on the first floor. The wide park of the villa contains the Chapel where the Maestro and his wife rest, and it can be visited on request.

The Primo Conti Foundation, Documentation and Research Centre for the Avant-garde, was established in 1980 by Conti himself, who was a protagonist of the Italian Futurism. He figured his own house as a model for a “memories house” for culture and art. The project



could be realised thanks to the approval and support of the local and regional councils, which since the beginnings contributed to the development and realisation of Conti’s long dreamed project “to preserve the record and testimony of the most important innovating movements of the 20th century”.

The Foundation nowadays consists of two sections: The Museum, which conserves the Maestro’s artworks, and the Archive. Together they represent in Italy a highly specialised and qualified scientific research centre for avant-garde movements in the fields of literature and art.

The Museum, opened in 1986, contains more than 60 oil tempera paintings. Visiting the museum rooms, the visitor can understand the whole humane and artistic experience of Primo Conti: the first attempts in 1911, the paintings connected with the fauvist experience and the turning-point to Futurism in 1917, the Metaphysic period which led Conti to be a member of the Novecento Italiano group, and the last period creations – Informal and finally Post-informal art.

In the Archive are preserved a number of collections which constitute the Foundation’s documentary section and which relate to the protagonists on the cultural scene of the early 20th century: among others, the comprehensive archives on Papini, Conti, Pavolini, Carocci, Lega, Venna, Contri, Meriano, Samminiatielli and Balilla Pratella, and a very rich collection of books on Futurism.

**Fondazione Primo Conti | [www.casedellamemoria.it/FondazionePrimoConti.html](http://www.casedellamemoria.it/FondazionePrimoConti.html) |**

**[segreteria@fondazioneprimoconti.org](mailto:segreteria@fondazioneprimoconti.org) it ■**

■ On 15 July, a troupe of the *German ZDF television with the director Mr Su Turhan came to the Machiavelli House Museum* in order to realise some shots in the old room where Niccolò Machiavelli wrote his most famous work, "The Prince". Shots were also taken of the historic cellar and the vineyards. The television team is producing a historic cultural documentary about the Borgia family which will be broadcasted in October 2011.

■ **17 September 2011 / Sant'Andrea in Percussina – Awaiting the 500th anniversary of the writing of "The Prince" in the old rooms of the Machiavelli House Museum.** We are very pleased to inform you of the event organised in cooperation with the Association Case della Memoria; it will be held at the Machiavelli House Museum in Sant'Andrea in Percussina, a nice village near San Casciano Val di Pesa close to Florence.

On this special occasion, the House Museum and the historic cellar, will be exceptionally opened for visiting the 'Villa' where Niccolò Machiavelli wrote "The Prince", in 1513. On request, a dinner will follow at the old Albergaccio, the tavern which Machiavelli described in his famous letter to his friend Francesco Vettori dated 10 December 1513.



### Programme

17:00 Dott.ssa Francesca Allegri: "Niccolò Machiavelli and his time"

Reading of some of Machiavelli's best-known letters

18:00 Guided visit: Machiavelli House Museum and historic cellar

18:30 Songs and music of the Renaissance period, including the "Canto Carnacialesco dei Diavoli" composed by Niccolò Machiavelli

19:30 Guided wine tasting of the Machiavelli wines from the Machiavelli Estate

20:30 Dinner at old Albergaccio Inn, on request

**Participation free**, on reservation at the following email address: [machiavelli@giv.it](mailto:machiavelli@giv.it)

**Lucia Migliorini | Machiavelli House Museum | [www.casedellamemoria.it/machiavelli.html](http://www.casedellamemoria.it/machiavelli.html) |**

**[l.migliorini@giv.it](mailto:l.migliorini@giv.it) ■**

**Adriano Rigoli | Associazione nazionale Case della memoria | [www.casedellamemoria.it](http://www.casedellamemoria.it) |**

**[info@casedellamemoria.it](mailto:info@casedellamemoria.it) ■**

■ **25 - 28 September 2011 / Chiaravalle – ICLM Conference "Literature and Music".** Italy, in the year of the 150th anniversary of the country's unification, is particularly proud and happy to host the annual meeting of the Committee for Literary and Composer Museums of ICOM that will take place from 25 to 28 September in Chiaravalle, a town close to Ancona in the Region Marche.

The ICLM Conference was hosted for the first time in our country in 2008 in Tuscany. In the wake of this international event, literary and composer museums in Italy have grown in number, have become firmly established and consolidated through the awareness of their cultural and political importance. Furthermore – maybe also due to the influence of the workshop "Panorama and Perspectives" – an increasingly large number of Italian literary museums have become convinced that networks are indispensable to their growth.

With the Associazione Case della Memoria, Italy has a network of house museums primarily devoted to writers and composers. Under the chairmanship of Adriano Rigoli, the Association has recently added the adjective "national" to its name. This manifests a project already underway – one that seeks to embrace the future. With deep roots in Tuscany, the Association has acquired new members also in other regions of Italy.

Among the Case della Memoria based outside Tuscany is the house museum of Maria Montessori in Chiaravalle, whose director Lucio Lombardi has agreed to host the ICLM conference. The birthplace of Montessori, the world-famous philosopher of education, is open to the public since 2000 in a building that goes back to the beginning of the 19th

century and contains a wealth of important scientific materials in its library. Here, Montessori's ideas are conserved, studied and practised even today, and her work as a researcher and writer is displayed. The Chiaravalle-Montessori Foundation, established in 2007, aims at affirming and optimising the social and cultural heritage of the entire territory, putting in place any activity that enhances knowledge of the Montessori pedagogic method.

For another reason we are particularly happy that the ICLM convention is taking place in the Region Marche: this year's theme is "Literature and Music", and the region is not only one of the most beautiful in terms of its landscape and art treasures, but also has a significant number of excellent



museums of literary and composers' figures. Above all must be mentioned the museum established in the prestigious building where the great poet Giacomo Leopardi lived; the museum, located in Recanati, is now hosting an important literary event – the exhibition "Leopardi-Tolstoy: Breath of Eternity" – the outcome of collaboration between the Casa Leopardi and the Museum Estate of Leo Tolstoy at Yasnaya Polyana, Russia, where the exhibition will be displayed from 1 October until 27 November 2011.

In Recanati there is also a museum dedicated to the great opera singer Beniamino Gigli, and nearby, in Pesaro, another one of particular significance to music: the Gioacchino Rossini house museum. In the town of Maiolati Spontini, close to Chiaravalle, the rooms of the birthplace of the composer Gaspare Spontini are dedicated to a small museum in his name. Finally, the magnificent 18th century opera theatre of Jesi is named after another great musician – Giovanni Battista Pergolesi, born in that wonderful town, where Frederick II, head of the House of Hohenstaufen and Holy Roman Emperor was born, too: according to legend, in a tent. His passion for culture and particularly for literature made a fundamental and lasting contribution to the renewal of Italian poetry in the 13th century, first in Sicily and then in Tuscany. And this is no legend, but an extraordinary reality – testifying the busy network of transnational links that came to generate our great European literature!

### **Conference Programme – abbreviated version\***

#### **Sunday 25** – Arrival in SENIGALLIA

19:00 Hotel Cristallo. Welcome of Lucio Lombardi, General Director of Centro Montessori.  
Dinner and music programme

#### **Monday 26** – TEATRO VALLE; CHIARAVALLE and RECANATI

8:30 Bus to CHIARAVALLE; Inscription

10:00 Welcome addresses: *Daniela Montali, Mayor of Chiaravalle, Representatives of the Region Marche and of the Province Ancona, Alberto Garlandini, President of ICOM Italia, Giuliana Pascucci, Coordinator of ICOM Italia in the Region Marche, Adriano Rigoli, President of Associazione nazionale Case della memoria*; Opening speech: *Lothar Jordan, President of ICLM*

11:30 Keynote speech: *Oreste Bossini, musicologist and journalist at Rai Radio 3*

*"Trivium versus Quadrivium, marriages and divorces between composers and writers"*

12:00 Lunch

13:30 Conference papers

16:00 Bus to RECANATI. Welcome of Countess and Count Leopardi. Guided visits: Casa Leopardi and Museo Beniamino Gigli

20:00 Bus to SENIGALLIA. Dinner at the hotel and walk along the seaside

#### **Tuesday 27** – MAIOLATI SPONTINI, JESI and CHIARAVALLE

8:30 Bus to MAIOLATI SPONTINI, birthplace of Gaspare Spontini. Welcome at the townhall

10:30 Bus to JESI. Guided visit to Jesi (birthplace of Giovanni Battista Pergolesi and of Frederick II, Holy Roman Emperor). Visit to the Pinacoteca and the masterpieces of Lorenzo Lotto and to Teatro Pergolesi

12:45 Bus to CHIARAVALLE. Lunch at Teatro Valle

14:30 Conference papers

18:00 Piano concert

19:30 Bus to SENIGALLIA. Dinner at Hotel Cristallo

### Wednesday 28 – CHIARAVALLE

8:30 Bus to CHIARAVALLE. Visit to Casa Montessori  
9:30 Teatro Valle: Isenarda De Napoli, Montessorian educator, on “Maria Montessori and music”  
10:30 Conference papers  
12:30 Lunch  
14:00 General meeting of ICLM  
17:15 Guided visit to the Cistercian Abbey of Chiaravalle  
18:30 Concert of opera arias  
19:30 Bus to SENIGALLIA. Farewell dinner at Hotel Cristallo

### Thursday 29

9:00 - 18:00 Optional visiting programme (extra fee; two suggestions): 1. Guided visit to Pesaro (Casa Rossini) and Urbino (Casa Raffaello, Palazzo Ducale); 2. Tour through the Marche's landscape (Riviera del Conero, Portonovo, Sirolo, Numana, Osimo, San Vittore) and guided visit to Frasassi Caves

\*For a detailed version of the programme / updates see: [www.montessoridesign.it/it/eventi\\_e\\_convegni/convegno\\_icom\\_iclm.php](http://www.montessoridesign.it/it/eventi_e_convegni/convegno_icom_iclm.php)

Maria Gregorio | ICOM Italia | [www.icom-italia.org](http://www.icom-italia.org) | [mariagreg@tiscali.it](mailto:mariagreg@tiscali.it) ■

## ■ Luxembourg

■ **29 September 2011 / Mersch** – Inauguration of the exhibition entitled “2, rue Emmanuel Servais L-7565 Mersch. Literatur, Industrie, Politik”. From 29 September 2011 until 16 March 2012, the Centre national de littérature will host an exhibition that focuses on the origins and the history of the Luxembourgian Servais family up till 1985. It will also concentrate on the history of the late 18th century Servais house, the location that today hosts the Centre national de littérature. This exhibition will be organised on the occasion of the 200th anniversary of the prominent Luxembourgian political figure Emmanuel Servais. It will permit a bird's eye view of the various literary, industrial and political activities of the members of the Servais family. Furthermore, this event will provide an opportunity to get an overview of the development of the Centre national de littérature, a quintessential institution committed to Luxemburg's literary and cultural heritage.



Germaine Goetzingler | Centre national de littérature (Mersch) | [www.cnl.public.lu](http://www.cnl.public.lu) | [cnl@cnl.etat.lu](mailto:cnl@cnl.etat.lu) ■

## ■ Sweden

■ **22 - 25 September 2011 / Göteborg** – German focus at Göteborg Book Fair ([www.bok-bibliotek.se](http://www.bok-bibliotek.se)): Literature from Germany, Austria and Switzerland is the focal theme of this year's Göteborg Book Fair. On this occasion, the DELS (Association of Literary Societies in Sweden) and the German umbrella association ALG will cooperate and will present themselves at stand B10:82. The ALG will be represented by Gesa Schubert. On **24 September** at 17:30 pm, a Swedish-German mini-seminar on the importance of literary societies for the classics will take place (hall B, opposite the DELS stand). Bo Malmsten from the DELS and Arnd Beise from the German ALG will take part in the discussion about crucial questions for literary societies: how to recruit new members, translations and new editions of our authors, how to renew our work and, of course, how to vitalise international cooperation!

Catharina Söderbergh | DELS, Umbrella Organisation for Literary Societies in Sweden | [www.dels.nu](http://www.dels.nu) | [catharina.soderbergh@telia.com](mailto:catharina.soderbergh@telia.com) ■

## ■ United Kingdom

■ **28 November 2011 / London** – The LitHouses Group 2011 Conference “Old Places, Narrative Spaces: Combining Conservation and Creativity” will take place at the Anna Freud Centre in Hampstead London at the kind invitation of the Freud Museum.

Speakers will include dramatist Michael Eaton, novelist Michael Arditti, and curator of Laurence Sterne's Shandy Hall, Patrick Wildgust.

Henry Cobbold | LitHouses – Literary Homes and Museums of Great Britain |

[www.lithouses.org](http://www.lithouses.org) | [henry@lithouses.org](mailto:henry@lithouses.org) ■

## ■ Upcoming Events

This list includes upcoming events announced in earlier newsletters as well as major events announced above.

### 2011

■ **until 30 October / Czech Republic: Prague.** Exhibition “Surrealistic Potentiality 1945-1989. Diversions, Reversions, Overlaps” devoted to Czech post-war Surrealism. Among the items are fundamental theoretic material, photographs, films and artworks of authors like Václav Tikal, Josef Istler, Mikuláš Medek, Jan and Eva Švankmajer or Emila Medková. Info: [www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz](http://www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz); Contact: [uhlik@pamatnik-np.cz](mailto:uhlik@pamatnik-np.cz)

■ **1 - 3 September / Germany: Göttingen.** Conference “Exhibiting Literature. The Inter-disciplinary and Intermedial Mediation of Literature”, hosted by the Department of Comparative Literature, Göttingen University. Info: [www.uni-goettingen.de/en/209209.html](http://www.uni-goettingen.de/en/209209.html); Contact: [mareike.dietzel@gmx.de](mailto:mareike.dietzel@gmx.de) or [r.muehlhoelzer@googlemail.com](mailto:r.muehlhoelzer@googlemail.com)

■ **3 - 29 September / Czech Republic: Liberec.** Travelling exhibition “The most beautiful Czech and Slovak Children’s Books”. The exhibition shows 100 plus 100 most beautiful children’s books by Czech and Slovak publishers. The exhibition that was opened in Prague will be on display in 2011 in many towns and cities of the Czech Republic. Info: [www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz](http://www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz); Contact: [uhlik@pamatnik-np.cz](mailto:uhlik@pamatnik-np.cz)

■ **9 - 11 September / Germany: Berlin.** Annual General Meeting of the Arbeitsgemeinschaft Literarischer Gesellschaften und Gedenkstätten and celebration of the 25th anniversary of the umbrella association. Info: [www.alg.de](http://www.alg.de); Contact: [alg@alg.de](mailto:alg@alg.de)

■ **14 - 30 September / Czech Republic: Prague.** A cycle of surrealistic films at the Ponrepo cinema is prepared as an accompanying programme of the exhibition “Surrealistic Potentiality 1945-1989. Diversions, Reversions, Overlaps” (see above). Info: [www.bio-ponrepo.cz](http://www.bio-ponrepo.cz) and [www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz](http://www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz); Contact: [uhlik@pamatnik-np.cz](mailto:uhlik@pamatnik-np.cz)

■ **17 September / Italy: Sant’Andrea in Percussina.** Event “Awaiting the 500th anniversary of the writing of ‘The Prince’ in the old rooms of the Machiavelli House Museum”. Lecture, readings, guided visits, musical programme, wine tasting and dinner. Info: [www.casedellamemoria.it/machiavelli.html](http://www.casedellamemoria.it/machiavelli.html); Contact: [machiavelli@giv.it](mailto:machiavelli@giv.it)

■ **20 September / Denmark.** “Klassikerdagen” (Day of the Danish Classic). This year’s focus is on the modern classic author Klaus Rifbjerg. Info: [www.klassikerdagen.dk](http://www.klassikerdagen.dk)

■ **22 - 24 September / Germany: Frankfurt am Main.** Conference “Personengedenkstätten des neunzehnten Jahrhunderts” about the cultures of remembrance in the 19th century; organised by: Göttingen University, Freies Deutsches Hochstift, Stiftung Luther-Gedenkstätten, ALG. Info: [www.alg.de](http://www.alg.de); Contact: [alg@alg.de](mailto:alg@alg.de)

■ **22 - 25 September / Sweden: Göteborg.** Göteborg Book Fair with literature from Germany, Austria and Switzerland as the focal theme. The DELS (Association of Literary Societies in Sweden), and also the German umbrella association ALG, will be present at stand B10:82. On 24 September (17:30 pm): Swedish-German seminar on the importance of literary societies for the classics with participants from the DELS and the ALG. Info: [www.bok-bibliotek.se](http://www.bok-bibliotek.se) and [www.dels.nu](http://www.dels.nu); Contact: [red@dels.nu](mailto:red@dels.nu)

■ **25 - 28 September / Italy: Chiaravalle.** ICLM Conference “Literature and Music” hosted by the house museum of Maria Montessori in Chiaravalle. Wide range of activities: lectures, guided visits etc. Info/Programme: [www.montessoridesign.it/it/eventi\\_e\\_convegna/convegno\\_icom\\_iclm.php](http://www.montessoridesign.it/it/eventi_e_convegna/convegno_icom_iclm.php); Contact: [mariaagreg@tiscali.it](mailto:mariaagreg@tiscali.it)

■ **29 September - 16 March 2012 / Luxembourg: Mersch.** Exhibition “2, rue Emmanuel Servais L-7565 Mersch. Literatur, Industrie, Politik” focusing on the origins and the history of the Luxembourgian Servais family. The exhibition will be organised on the occasion of the 200th anniversary of the prominent Luxembourgian political figure Emmanuel Servais. Info: [www.cnl.public.lu](http://www.cnl.public.lu); Contact: [pascal.seil@cnl.etat.lu](mailto:pascal.seil@cnl.etat.lu)

■ **4 - 30 October / Czech Republic: Hradec Králové.** Travelling exhibition “The most beautiful Czech and Slovak Children’s Books”. The exhibition shows 100 plus 100 most beautiful children’s books by Czech and Slovak publishers. The exhibition that was opened in Prague will be on display in 2011 in

many towns and cities of the Czech Republic. Info: [www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz](http://www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz); Contact: [uhlik@pamatnik-np.cz](mailto:uhlik@pamatnik-np.cz)

■ **14 October / Luxembourg: Mersch.** The Batty Weber Prize 2011 will be awarded to the Luxembourgian author Jean Portante for his entire literary oeuvre. Since the 1980s, the author has published several poetry collections, essays, narrative prose works and plays. Info: [www.cnl.public.lu](http://www.cnl.public.lu); Contact: [pascal.seil@cnl.etat.lu](mailto:pascal.seil@cnl.etat.lu)

■ **25 October / Luxembourg: Mersch.** Presentation of the anthology “Vun der Sauer bis bei de Nil. Lëtzebuerger Auteuren an déi islamesch Welt” edited by Pierre Marson. The book presents a great variety of texts concerning the Islamic world written by Luxembourg authors in the era of classic Orientalism from the late 18th to the early 20th century. Info: [www.cnl.public.lu](http://www.cnl.public.lu); Contact: [pascal.seil@cnl.etat.lu](mailto:pascal.seil@cnl.etat.lu)

■ **28 November / United Kingdom: London.** The LitHouses Group 2011 Conference will take place at the Anna Freud Centre in Hampstead London at the kind invitation of the Freud Museum. Info: [www.lithouses.org](http://www.lithouses.org); Contact: [henry@lithouses.org](mailto:henry@lithouses.org)

## 2012

■ **27 - 29 June / Slovakia: Ruzomberok.** Conference “Katherine Mansfield and Continental Europe” hosted by the Faculty of Arts and Letters, Catholic University in Ruzomberok, Slovakia, in association with the Katherine Mansfield Society. Having arrived in London from New Zealand in 1908 to begin as a writer, Katherine Mansfield travelled widely in Europe during the 1910s and early 1920s. Contact: Call for papers to be received by 1 November 2011 to [janka.kascakova@ff.ku.sk](mailto:janka.kascakova@ff.ku.sk). Info: [www.katherinemansfieldsociety.org](http://www.katherinemansfieldsociety.org)

## Further Newsletters

The next newsletter will be issued in autumn/winter 2011.

Suggestions for improvement of our newsletters are welcome as well as hints on persons who could be interested in reading our news. Please contact: [schubert@alg.de](mailto:schubert@alg.de) ■

**There are a thousand thoughts  
lying within a man that he does  
not know till he takes up the pen  
to write.**

– William Makepeace Thackeray, *The History of Henry Esmond*. Bk. II, Ch. 1

Arbeitsgemeinschaft Literarischer Gesellschaften und Gedenkstätten e.V.  
c/o Deutsches Patent- und Markenamt | Gitschiner Str. 97–103 | 10969 Berlin  
Postal address: Postfach 610 412 | 10927 Berlin | Germany  
Tel: +49 30 804 902 07 | Fax: +49 30 804 902 35 | E-mail: [alg@alg.de](mailto:alg@alg.de) | Internet: [www.alg.de](http://www.alg.de)